

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU V OHIU★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODV. DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER
OF OHIO★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXII. — LETO XXXII.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY (SREDA), FEBRUARY 9, 1949

STEVILKA (NUMBER) 28

Novi grobovi



TEREZIJA KOČJANČIČ

Kot smo poročali včeraj, je po kratki bolezni umrla v Woman's bolnišnici poznana Teresija Kočjančič, rojena Mrmor, stara 81 let, stanujoča pri hčeri na 165 E. 212 St., Euclid, O. Doma je bila iz Nove vasi, fara Bloke pri Rakeku, odkoder je prišla v Ameriko pred več kot 48 leti. Bila je članica društva sv. Vida št. 25 KSKJ in podr. št. 25 SZZ. Družina je pred leti živela na E. 66 St.

Tukaj zapušta soproga Antona, hčer Mrs. Rose Fifolt in dva vnuka. Pogreb se bo vršil v petek jutro ob 8:45 uri iz Joseph Zela in sinovi pogrebnega zavoda, 6502 St. Clair Ave., v cerkev sv. Vida ob 9:30 uri in nato na pokopališče Calvary.

FRANCES KOPLAN

Včeraj popoldne je preminila v Ingleside bolnišnici Frances Koplan, rojena Merhar. Zadnji petek je bila stara 64 let ter je dolgo let živela na 1366 E. 41 St. Bolehala je zadnjih 10 let. Doma je bila iz Prigorie pri Ribnici, odkoder je prišla v Ameriko pred 45 leti. Bila je članica društva Lipa št. 129 SNPJ in društva sv. Nikola HBZ.

Tukaj zapušta pet sinov: Joseph M., Frank A., Henry J., Anthony J. in Stanley L. ter vnuki. Sprog je umrl pred devetimi leti. Pogreb se bo vršil v soto jutro ob 10. uri iz McGinty pogrebnega zavoda, 8112 Superior Ave., v cerkev sv. Pavla na E. 40 St. in St. Clair Ave. ter nato na pokopališče Calvary.

ANDREJ BAJT

Kot smo včeraj poročali, je preminil Andrej Bajt, stanujoč na 5604 Carry Ave. Doma je bil iz vasi Unec pri Rakeku, odkoder je prišel v Ameriko leta 1893. Star je bil 82 let. Delal je več kot 40 let pri American Steel & Wire Co. (dratovni), ter je šel v penzijo leta 1936. Pri delu je pred leti izgubil del desne noge. Bolehal je od časa do časa ter je bil od mrtvouda zadet trikrat tekom leta in pol. Bil je član društva Dvor Baraga, št. 1317 COF in društva Janeza Krstnika, št. 37 ABZ.

Tukaj zapušta soprogo Anno, rojeno Meden, doma iz Cerknice, sedem otrok: Frank, Anton, John, Mrs. Anna Jezerinac, Mrs. Mary Beck, Louis in Mrs. Jeanette Jezerinac, šest vnukov, bratranca Andreja Bajt, sestrično Mrs. Caroline Gabrenja, nečakinje in nečake. Sin Andrej je umrl 1. 1932, sin Joseph pa leta 1945.

Pogreb se bo vršil v petek jutro ob 10.30 uri iz A. Grdina in sinovi pogrebnega zavoda, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Vida in nato na pokopališče Calvary.

BORBE V INDOZEZIJ
SE NADALJUJEJO

BATAVIA, 7. feb. — Nizozemska vojaška komanda je danes uradno priznala, da se vojaške operacije proti Indonezijcem na Sumatri nadaljujejo, na Javi pa so borbe proti "gerilcem vedno bolj uspešne."

Nizozemci so v poročilu naznanili, da so v borbah izgubili 297 vojakov, z gube Indonezijcev pa da so bile "težke."

SOVJETI ZAHTEVAJO, DA Z. D. RAZKRIJEJO ŠTEVILO A-BOMB

LAKE SUCCESS, 8. feb. — Sovjetska zveza je danes predložila resolucijo Varnostnemu svetu Združenih narodov, s katero zahteva, da Zedinjene države do 31. marca razkrijejo število atomskih bomb, ki jih imajo v zalogi.

Sovjetska resolucija je tudi močno udarila po snovani Severno-atlantski vojaški zvezi.

Predsednik Varnostnega sveta je preložil sejo do prihodnjega četrta, ko se bodo začele diskusije o sovjetski resoluciji.

Dva predloga Sovjetske zveze, ki sta bila v zvezi z istimi vprašanji, sta bila porazena na Generalni skupščini Združenih narodov v Parizu. Takrat je sovjetski delegat Jakob Malik zahteval prepoved uporabe atomskega orožja in znižanja oboroženosti petih velikih sil za eno tretjino.

Ameriški delegat se
zoperstavlja resoluciji

Ameriški delegat Warren Austin je v zvezi s sovjetskim predlogom za razkritje podatkov o oboroženosti z atomskimi bombami izjavil, da sovjetski delegat ni ničesar omenil, če je pripravljen razkriti "učinkovitost oboroženosti sil svoje velike dežele."

Sovjetska zveza je z današnjo resolucijo prvič sprožila vprašanje Severno-atlantske zveze, ki jo organizirajo Zedinjene države. V resoluciji je opozorila na nedavno ustvarjanje bloka držav, ki ga vodijo agresivni krogi neke velike sile s ciljem, da svojo agresivno politiko vsilijo drugim državam, razširjajo produkcijo orožja in za te agresivne namene gradijo na vseh krajih sveta letalske in mornariške baze, "ki se jih ne more več opravičiti z obrambnimi interesi teh dežel."

LOUIS ADAMIČ PRISPEL
V BEOGRAD

Beograd, 16. jan. — V četrtek popoldne je prišel na obisk v našo državo znani ameriški pisec in publicist Louis Adamič. Na zemskem letališču so ga sprejeli član Politbiroja CK KPJ Boris Kidrič, pomočnik ministra za zunanje zadeve dr. Aleš Bebler, direktor direktorice za informacije Federativne ljudske republike Jugoslavije Vladimir Dedijer, predsednik Zveze književnikov Jugoslavije Ivo Andrić, predsednik Zveze novinarjev Jugoslavije Dušan Timotijević in večje število naših književnih delavcev in častnikov. ("Ljudska pravica.")

Prispevki za
"streptomycin"

Mr. Joseph F. Durn, tajnik podružnice št. 48 Sansa, poroča, da so pri podružnici prispevali za zdravilo "streptomycin" za staro domovino, sledeči: Mr. in Mrs. Anton Mrak, \$10 v spomin pokojnega Matija Hiti; Mr. Primož Perko, \$10; Mrs. Angela Siskovič, \$10; Mr. Joseph Miklavčič, \$5 v spomin pokojne Marion Demšar, ki je umrla v Presto, Pa., ter Mr. in Mrs. Louis Lamuth, \$1 v spomin pokojnega Matija Hiti.

V našem uradu pa smo prejeli v to svrhu prispevke od sledečih: Mr. Frank Vrček, ki vodi čistilnico obek na 15180 Broadway, \$5 ter Mrs. Elizabeth Krancevič, 1384 E. 66 St., \$2.

Vsem darovalcem v to človekoljubno svrhu izrekamo iskreno zahvalo!

SLOVENSKA MLADINA V
AMERIKI ZA DOMOVINO
SVOJH STARŠEV

Tovariš Ludvik Medvešek iz Žabje vasi pri Novem mestu nam je poslal tole poročilo:

"V mesecu novembru je aktivna narodna delavka in napredna slovenska žena Jospina Tratnik iz Clevelanda, O., poslala v imenu krožka št. 2 Slovenske narodne podporne jednote Ludviku Medvešku paket. Članice omenjenega krožka so pripravile vse potrebno za novorojenčka. To so namenile poslati v domovino svojih staršev kake revni materi za njeno dete. Nad tem otrokom bi imel krožek nekaj patronat.

"Vse, kar je poslano v paketu, so naredile slovenske deklice v starosti od 10 do 14 let. Krožek je dobil prvo nagrado za to svoje delo na razstavi ob narodnem dnevu SNPJ v mestu Milwaukee, Wis."

To poročilo kaže, da se naši ljudje v Ameriki še vedno živo zanimajo za našo novo Jugoslavijo ter ji želijo vsestranski napredek.

Po "Slovenskem Poročevalcu"

KITAJSKI DIJAK
USTRELJEN ZA "VZGLED"

NANKING, 8. feb. — Kitajski nacionalisti so danes pred gledališčem in v navzočnosti množice Kitajcev ustrelili nekega dijaka, ki je baje netil nemire.

INDUSTRIALCI PODPIRAJO
TRUMANOV PROGRAM

WASHINGTON, 8. feb. — The National Association of Manufacturers je danes ponudilo svoj strokovno znanje, kot pomoč predsednikovemu programu za razvoj zaostalih področij sveta.

\$5,000,000 ZA POBLJANJE
SRČNE BOLEZNI

NEW YORK, 7. feb. — The American Heart Association je danes začela s kampanjo, da se zbere \$5,000,000 za pobljanje srčne bolezni, od katere največ umirajo Američani.

Kampanja bo trajala do 28. feb. Nabrani denar bo šel za raziskovanje srčne bolezni, javno in profesionalno izobrazbo in lokalne podpore.

Novi uradniki

Na letni seji pevskega zbora "Jadran" so bili izvoljeni sledeči uradniki: Loe Wolf, predsednik; Frank Kosic, podpredsednik; Frank Bittenc, 2004 Nelawood Dr., tajnik; Wilma Glazar, zapisničarka; nadzorniki: Fred Česnik, Tony Primc in Peter Tomšič, publicistični odbor: Wilma Glazar, Irene Vidrih in Frances Godnjavec, pevodja Vladimir Malekar, pianist Reggie Resnik, arhivarka Florence Unetic.

Zbor je obenem določil prispevke \$50 podružnici št. 48 Sansa ter je vedno pripravljen pomagati kjerkoli je treba za napredek in uspeh naroda. Pevske vaje se vršijo vsako sredo zvečer od 8. do 10. ure v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

VELIK PROBLEM NI
RUSIJA. PRAVI
VERSKI PREDAVATELJ

Včeraj se je v hotelu "Cleveland" začela konferenca delegatov državnega "Missions Councila of the Congregational Christian Church". Prvi govornik je bil tajnik za mednarodne odnose te verske ločine Herman F. Reissig, ki je izjavil, da "največje vprašanje na svetu ni Rusija."

"Največji problem je osamosvojitve več kot dve tretjini prebivalcev sveta, ki so slabo hranjeni, slabo oblačeni in nimajo primernih stanovanj. Nekateri teh prebivalcev se nahajajo v Zedinjenih državah", je rekel Reissig in v zvezi z "nekaterimi" prebivalci v naši deželi pojasnil:

"Mogoče je, da niso slabo hranjeni, toda trpijo od zavesti globoke negotovosti. Najmanjše številke o padajoči zaposlenosti, jim vlivajo strah. Radi tega se jih mora pristeti velikemu številu prebivalcev na celnem svetu, katerih usoda je nedvomno neznosna."

"Velike množice, katere trpe radi mraza, ne zanimajo mrzla vojna. Sto milijonov je strah pred lakoto bolj zaželen, kot pa strah pred Rusijo. Oni ne vprašajo: 'Kaj se lahko stori, da se ustavi lakota?' Oni povprašujejo: 'Kaj se lahko stori, da se ustavi lakota, bolezen in strah pred brezposelnostjo?'"

Reissig je v svojem govoru opomnil, da se komunizma ne bo ustavilo tudi če se gradi jeze proti Rusiji. Rekel je:

"Naša glavna naloga in cilj je, da osvobodimo ljudstva širom celega sveta od plemenske diskriminacije, imperialističnega izkoriščevanja, ekonomske negotovosti in bede, v kateri še vedno živijo milijoni."

MOSKOVSKA "PRAVDA" O
STANJU V NEW YORKU

MOSKVA, 8. feb. — Glasilo sovjetske komunistične stranke "Pravda" je danes priobčilo na prvi strani ne preveč obetajoča poročila o stanju v New Yorku.

Poročila je poslala častnikarska agencija "Tass" in sicer o ekonomskem položaju. Med ostalim je rečeno, da brezposelnost narašča, mezde padajo, cene na drobno so nižje, kar vse obeta znižati življenjski standard.

Sovjetska agencija je poročila pristavila, da so sovjetski ekonomski izvedenci predvidevali neizogibno povojno ekonomsko krizo v kapitalističnih deželah.

Lausche imenoval Roya
C. Scotta za sodnika

Guverner Frank J. Lausche je včeraj imenoval za novega sodnika Common Pleas sodnije svojega starega prijatelja Roya C. Scotta.

Scott bo prišel na mesto pokojnega sodnika Burtu W. Griffin, ki je umrl v januarju.

Zbornica odobrila preklic
zakona proti stavkam

Ohajska zbornica je z 71 proti 61 glasovom odobrila predlog za preklic Fergusonovega zakona, po katerem so delavcem katere koli državne ustanove prepovedane stavke. Toda veruje se, da bo guverner Lausche preklic zakona vetiral.

Jutri bo ob delo
800 delavcev NYC
v Collinwoodu

Jutri, v četrtek, bo odpuščenih na collinwoodskih yardih New York Central Sistema 800 delavcev uposlenih v poslopih za lokomotive.

Pretekli petek je družba odpustila 160 delavcev, ki so bili uposleni v popravilnicah lokomotiv. V Collinwoodu odpušteni delavci pa so le del 3,400 delavcev uposlenih v Ohiju in New Yorku, ki so "začasno layoffani."

Družba je kot vzrok odslavljanju delavcev navedla pomanjkanje dohodkov. Železniški tovorni promet je za 30 odstotkov nižje od lanskega.

V delavnicah West Albany, N. Y., bo v četrtek odpuščenih 1,400 delavcev, zadnji teden pa jih je že bilo odpuščenih 370. Popravilnice lokomotiv East Buffalo, N. Y., bodo zaprte za nedoločeno dobo. To pomeni, da bo nadaljnjih 768 delavcev, vključno nadzornikov in uradnikov, brez dela. Zadnji teden jih je bilo odpuščenih blizu 100.

Kitajski komunisti
se pripravljajo

NANKING, 8. feb. — Nepotrjena poročila pravijo, da so kitajski komunisti zbrali na severni obali velike reke Jangtze okrog 1,000 lesenih ladij, s katerimi se nameravajo izkrcati na drugo stran reke med Nankingom in Šangajem.

Nacionalistični poveljniki na ogroženih področjih naglo zbirajo vse sile, ki jih še imajo na razpolago, da bi se zoperstavili novi ofenzivi Ljudske armade.

Mirovna pogajanja so propadla. Nacionalistična vlada ni hotela zadostiti zahtevi komunistov, da aretirajo vojne zločince, med njimi najvažnejšega Čiang-kajseka.

No splošno se smatra, da bodo komunisti skušali prekorčiti reko pri Jangčovu in napasti nacionalistično trdnjavo Čenkiang, 80 milj vzhodno od Nankinga. S tem bi presekali prometne zveze med zapuščeno prestolnico in Šangajem.

Medtem je nacionalistični premier Sun Fo sklical prvo sejo vlade v novi prestolnici Cantonu in naznanil, da se bodo nacionalisti borili, dokler ne bodo komunisti umaknili zahteve za aretacijo "vojnih zločincev."

NOVI VODITELJ
GRSRIH GERILCEV

ATENE, 8. jan. — Bivši poveljnik podtalnih komunističnih oddelkov v Grčiji John Ioannides je bil danes imenovan za začasnega predsednika grške demokratske vlade, to je vlade, ki so jo ustanovili gerilci na področjih, ki se nahajajo v njihovih rokah.

Uradniki društva
"Napredek"

Društvo "Napredek", št. 132 ABZ je izvolilo na svoji letni seji sledeče uradnike za leto 1949: John Tanko, st., predsednik; John Ludvik, podpredsednik; John Cecelič, tajnik; Adalynne Cecelič, blagajničarka; Louis Godec, Albina Vesel in Louise Derdich, nadzorniki. Prihodnja seja se vrši v petek zvečer ob 7.30 uri v navadnih prostorih Slovenskega društvenega doma na Recher Ave.

Kardinal Mindszenty vložil
priziv proti pravoreku; zdi
se mu, da je kazen prestroga

Z druge strani bo državni tožilec
zopet zahteval najstrožjo kazn;
le dva obsojenca sta zadovoljna

BUDIMPEŠTA, 9. feb. — Madžarski kardinal Jožef Mindszenty, ki je včeraj bil obsojen v dosmrtno ječo, je vložil priziv proti pravoreku petih sodnikov.

Štirje soobtoženci so tudi izjavili, da niso zadovoljni s pravorekom in da nameravajo vložiti priziv na Najvišjo ljudsko sodnijo. Le dva obsojenca, kardinalov tajnik Rev. Andras Zakar in nekdanji madžarski "princ" Esterhazy, sta izjavila, da bosta sprejela obsodbo.

Toda z druge strani: je tudi državni tožilec naznanil, da bo vložil priziv proti pravoreku in zahteval smrtno kazn za kardinala, kakor jo je zahteval od nižje sodnje.

(V preteklosti je bilo primerov, da je madžarska višja sodnija zvišala kazni nižje, kar pomeni, da je Mindszenty-jevo življenje še vedno na kocki).

Olajševalne okoliščine
rešile kardinala

Predsednik sodnije dr. Vilmos Olti je takoj, ko je naznanil obsodbo, jasno povedal, da se je kardinal izognil smrtni kazni zgolj radi dejstva, ker so v njegovem slučaju bile vpoštene olajševalne okoliščine. Sodnija je uporabila v kardinalovem slučaju paragraf madžarske zakonodaje, ki dovoljuje, da se kazn zniža za eno stopinjo.

Olti je pojasnil, da se je Mindszenty izognil smrtni kazni v prvi vrsti radi priči, ki so na obravnavi izjavile, da je minister Zedinjenih držav Selden Chapin "ohrabril rimsko-katoliškega primata v njegovih poskusih, da strmolavi madžarsko vlado."

Po izjavi sodnika, je Chapin ohrabil kardinala, da je nadaljeval borbo proti podržavljanju župnijskih šol in ga vprašal za natančne podatke glede madžarskih političnih strank, vključno komunistične, glede sovjetskih čet na Madžarskem in obsegu madžarske mobilizacije. Z druge strani pa je kardinal zaprosil Chapina, naj posreduje pri ameriški vladi, bi se odstranilo žide iz javnega življenja in omogočilo njih izseljevanje.

Napad na Zedinjene države

"Američani podpirajo reakcionarne elemente na celnem svetu, da bi zatrli demokratske sile," je izjavil Olti in pristavil, da je načrt v zaroti Mindszenty-ja za upostavitve habsburške monarhije "soglašal s cilji anglo-ameriških imperialistov."

"Imperialistični zunanji tisk in domači reakcionarji so skušali prikazati to obravnavo kot napad na cerkev in versko življenje."

"Obravnava, ki se je vršila v navzočnosti svetovnega tiska, je nedvomno dokazala, da ni bilo nobenih zvez med duhovniškimi funkcijami Mindszenty-ja in njegovimi kriminalnimi dejanji in da njegove duhovniške funkcije niso bile predmet obtožb o kriminalu."

"Rojalistična organizacija, vojninstvo in črna borza nimajo nič za opravičilo z vero. Mindszen-

ty je leta in leta izkoriščal svoj duhovniški stan, da bi odprto ali pa zakrinkano napadal vlado z namenom, da bi za ljudske demokracije ustvaril težave."

Olti je dalje rekel, da je kardinal želel pognati cerkev in republiko eno na drugo, da bi tako oslabil demokracijo. Toda vedel je, da je rojalistično (za obnovo kraljevine) gibanje bilo šibko in je zato hotel pognati katoliške množice proti režimu in jih potem izkoristiti za obnovo habsburške monarhije.

Ko je opozoril, da je klerikalni položaj Mindszenty-ja ojačal njegovo politično gibanje, je predsedujoči sodnik pristavil: "Sodnija v svojem pravoreku ni sodila Mindszenty-ja kardinala, pač pa Jožefa Mindszenty-ja, madžarskega državljana."

Priziv odoben vsem,
ki so ga zahtevali

Prvi je priziv zahteval kardinal Mindszenty, nato pa še štirje ostali obsojenci.

Bivši princ Esterhazy, ki je bil obsojen na 15 let v ječi in zaplenbo premoženja, je izjavil, da bo sprejel obsodbo. Isto je storil tudi Mindszenty-jev tajnik Andras Zakar, ki je bil obsojen na šest let ječe.

Sv. Oče je "zelo žalosten";
bo protestiral

VATIKAN, 9. feb. — Obveščeni vatikanski krogi pravijo, da je papež Pij XII. dolgo molil v svoji kapeli, ko je zvedel za obsodbo kardinala Jožefa Mindszenty-ja.

Sv. Oče je zasledoval potek obravnave s nenavadnim zanimanjem. Pustil je vsa druga dela in proučeval poročila o obravnavi. Časopis "Momento Sera" pa piše, da je papež, ko je slišal, da je Mindszenty bil obsojen v dosmrtno ječo, prebledel in se zjokal.

"Novico je sprejel z najglobljo žalostjo," pravi poročilo.

Pričakuje se, da bo v kratkem papež močno udaril po sodnikih, ki so odgovorni za obsodbo kardinala. Vsi, ki so imeli pri tem kakšen delež, pa so že itak izven cerkve, bili so namreč obsojeni.

VOJNI HEROJ OBDOJEN
V FRANCOVI ŠPANIJI

MADRID, 8. feb. — Vojaška sodnija Francove Španije je danes obsodila na smrt bivšega borca proti nacističnemu okupatorju Francoza Enrique Marcosa Nadala, ki je radi svojega junaštva bil odlikovan s strani francoske in angleške vlade.

Nadal, ki je anarhist, je bil obsojen radi aktivnosti proti fašističnemu režimu v generala Franca. Z njim so bili obsojeni tudi trije drugi proti-fašistični borci.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE
CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

M. O.:

ZAKAJ JE BIL CHURCHILL PROTI II. FRONTI NA ZAPADU

I.

(O knjigi Eisenhowerja: "Križarska vojna v Evropi")

Leta 1948, je bivši vrhovni komandant na Zapadu Dwight Eisenhower izdal knjiga "Križarska vojna v Evropi" ("Crusade in Europe"). Knjiga, za katero je Dwight Eisenhower najbrž našel inspiracijo v Cezarjevih "Komentarjih", je vzbudila mnogo ogorčenja, zlasti v angleških krogih. Ti med drugim očitajo Amerikancu, da skuša omalovaževati britanske vojne napore, zlasti pa osmešiti vrhovnega britanskega poveljnika Montgomerya.

Angleška buržoazija, ki je še malo prej na ves glas kričala, da pomeni knjiga težak udarec anglo-američnemu prijateljstvu, je sedaj kar čez noč menjala ton. Cela vrsta znanih angleških poveljnikov iz druge svetovne vojne: general Morgan, admiral Cunningham, maršal Alan Brook itd., je pričela v angleških listih objavljati pisma, v katerih izražajo popolno zaupanje američnemu komandantu. Celo Churchill, ki ga Eisenhower nekajkrat prikaže kot ultra-reakcionarnega imperialista, se je zdelo potrebno, da se oglasi v njegovo obrambo.

O čem piše avtor "Križarske vojne v Evropi"? Eisenhower opisuje predvsem vojaške operacije združenih anglo-američskih sil v Evropi in Severni Afriki. V svoji knjigi ne omenja politične motive, ki so brez dvoma vodili anglo-američsko strategijo v drugi svetovni vojni (to je jasno pokazal Ralph Ingersoll v svoji znani knjigi "Strogo zaprto"). Značilna za avtorjevo mišljenje je izjava, da "Združene države Amerike ne bodo nikoli dopustile, da bi dežele zapadno od 'železne zaves', ki imajo nad 50% svetovnega industrijskega potenciala, niti dežele, ki so v prečniku 700 km od Teherana in v katerih je 50% svetovnih petrolejskih rezerv, padle pod oblasti držav, ki bi mogle postati naši sovražniki."

"Narodi sveta ne bodo nikoli pozabili," piše Literaturnaja Gazeta, "kako je z Churchillovim blagoslovom Eisenhower 'hitel počasi', medtem ko so sovjetske armade na Vzhodu razbijale in uničevale nemške armade. Desant anglo-američskih čet v Severni Afriki (8. nov. 1942) in pa izkrcanje na Siciliji, vse to jasno dokazuje, da so se zapadni zavezniki odločili za pot najmanjšega odpora."

Centralno vprašanje zavezniške strategije (mislimo vedno le na Anglo-Amerikance) je bilo vprašanje druge fronte; kje in na katerem bojišču je treba zadati odločilni udarec hitlerjevski Nemčiji, ali na zapadu (Francija) ali na jugu (Italija). Američki štab je bil za prvo alternativo, angleški, to je Churchill, za drugo. Amerika se je hotela utrditi v Zapadni in Srednji Evropi, Anglija pa je hotela zajeti v svojo interesno sfero predvsem dežele Jugovzhodne Evrope in na ta način utrditi svoje pozicije v trikotu med Evropo, Azijo in Afriko.

Glavna misel Churchillove strategije je bila, udariti v srce Nemčije preko Italije, je to, napasti evropsko trdnjavo na njenem najšibkejšem mestu ("soft underbelly") in razširiti operacije še na ostale dele severnega Mediterana. Churchill in nekateri njegovi svetovalci so vse do začetka leta 1944. "dvomili" v uspeh invazije preko Kanala. Trdili so, "da lahko zmanjšajo svoj riziko v zvezi z amfibijskimi operacijami na Zapadu, če vržemo v Mediteran vse zračne, teritorialne in pomorske rezerve, ki so nam na razpolago." Priporočali so, da "forsiramo italijansko kampanjo, dalje invazijo Jugoslavije, osvoboditev Krete, Dodekanesa in Grčije." Churchill je bil, kot pripominja Eisenhower, za operacijo preko Kanala v "daljni bodočnosti." Propagiral je, da je treba odpreti novo široko fronto južno od Rima—desant pri Anziu (22. 1. 1944). Glavni cilj te tipično churchillovske avanture—avanture, ki so jo vsi odsvetovali, je bil, povzročiti "nemire" na Balkanu.

Na konferenci v Kairu so se zavezniki v načelu sporazumeli, da se pozimi 1943-44 pretolčejo do Padske nižine, od koder bi mogli potem preko alpskih prelazov ogroziti Francijo in na ta način podpreti borbe v Zapadni Evropi. To je bila ena varienta. Druga varienta, kako prodreti v osrčje Evrope, pa je bila tako imenovana podonavska varienta. Zavezniki so v Kairu kombinirali, da iz Padske nižine udarijo eventualno tudi v severovzhodni smeri, na Trst in skozi 'Ljubljanska vrata' vkorakajo v Avstrijo.

(Konec jutri.)

UREDNIKOVA POŠTA

"Pričarani ženini" na odru SND

Cleveland, O. — V nedeljo, kateri pravimo tudi Pustna nedelja, dne 27. februarja, poda Slovensko dramsko društvo "Ivan Cankar" novo komedijo v treh dejanjih "Pričarani ženini", spisal Vladonov. Predstava se prične točno ob 3:30 popoldne. Zato je priporočljivo, da pride v avditorij S. N. Doma na St. Clair Ave. že ob 3. uri. Vstopnina je splošna samo 75 centov za odrasle osebe, otroci do 12. leta starosti so v spremstvu staršev prosti vstopnine. Ker je prostora dovolj, je priporočljivo, da pripeljete s seboj tudi otroke, samo da so mirni v dvorani, pa je dobro.

Za spremembo smo izbrali povsem novo komedijo, ki bo sedaj prvič igrana v Ameriki in je tako smešna, da se boste kar brez prestanka smejali skozi vsa tri dejanja. Pozorišče igre je kmečka vas na Gorenjskem v Sloveniji. Vaščani in zaljubljenici se zbirajo pri vaškem koritu sredi vasi, kjer je napeljan vodovod, tam pa se razgovarjajo razne stvari in kavčije zaroke in poroke.

Največjo napetost povzroča prihod Amerikanca, ki se pride ženit iz Amerike v domovino, v tisto vas. Igra je sijajna zamlisel in je prav domača, kmečka. Zato napravite sedaj trden sklep, da nas gotovo posetite ta dan, da se enkrat prav pošteno nasmejete in razvedrite, ker to je zadnja "Cankarjeva" predstava v tej sezoni.

Z prizoritvijo komedije "Pričarani ženini", stopa dramsko društvo "Ivan Cankar" v 31. leto svojega obstanka. Kot ste nam bili doslej vedno naklonjeni, vas prosimo, da ostanete tudi v bodoče tako. S sodelovanjem bomo lahko prevedli še precej let, če nam kaj nepričakovane ne prekrži naših načrtov. Samo še 20 let dela, pa bomo skupno praznovali 50-letnico obstanka društva. Ali mislite do bomo? Upajmo!

Za 30-letnico, ki smo jo praznovali dne 5. decembra, se je pisno objavila tudi naša ustanovna članica in prva blagajničarka dramskega društva "Ivan Cankar", Zofka Birk iz Kamnika na Gorenjskem. Ona pravi med drugim: "Za nas vse je Cleveland. Kako se z veseljem spominjam vsega tam, med drugim tudi društva 'Ivan Cankar'. Ko bi prišla še enkrat tja, bi rada še enkrat igrala, vključ starosti."

Tudi mi se tukaj spominjamo Zofke Birkove in veseli bi bili vsi, če bi se res našla med nami. Ker pa ni dosti upanja da bi se to zgodilo, ji želimo vsi člani dramskega društva "Ivan Cankar" in drugi znanci še mnogo let zadovoljnega življenja, zdravja in sreče v rodni domovini.

Dramsko društvo "Ivan Cankar" želi, da bi pristopili za dramatično vneti mladi Slovenci in Slovenke. Pravzaprav pri tem se ne gre za nobeno določeno starost, ker je vsak značilen Slovenec ali Slovenka dobrodošla pri nas. Zaželjivo je, da bi mlajši se živeli v dramatično umetnost in da bi vodili društvo naprej, ko starejši odnehajo. V dramatični se človek izobrazuje in imenitno zabava. Zato ste vabljeni vsi, ki v vas dramatika veseli, da pristopite društvu "Ivan Cankar", saj članarina je samo \$1 na leto, toliko, da se izkaže resna volja biti član.

Vstopnice za k igri "Pričarani ženini" imajo vsi igralci v predprodaji in tudi jaz jih imam precej na roki, jih lahko dobite pri nas doma. V igri nastopi 6 žensk in 5 moških in ti so sledeči: Josephine Levstik, Frances Ilc, Emma Plemel, Joyce

Gorshe-Plemel, Margaret Grile, Mrs. Marin, Frank Plut, Maks Traven, Andrew Turkman, Frank Cesen in John Čeh. Kod vidite, so vsi dobri igralci in boste z vsemi zadovoljni. Za dramsko društvo "Ivan Cankar" Erazem Gorshe, predsednik.

Plesna veselica društva "V boj," št. 53 SNPJ

Članstvo društva "V boj," št. 53 SNPJ je prošeno, da se gotovo udeležijo prireditve našega društva, katere se vrši v nedeljo 13. februarja. Pričetek ob 8. uri zvečer.

Odločili smo se, da to prireditev imenujemo "Bowler Dance." Kot vam je znano, ima naše društvo sedaj tri kegljaške skupine; dve možki in eno žensko. Ako hočemo, da naši mladi kegljači oglašajo in se trudijo za svoje in naše društvo, je potrebno, da jih od časa do časa tudi k temu spodbudimo s tem, da jih finančno podpremo.

Naša običajna prireditev se je imela vršiti drugo nedeljo v novembru, ker smo pa ta datum odstopili tukajšnji Slovenci združni zvezi, katere je obhajala svoj 35-letni jubilej (ki ga drugače, če bi ji naše društvo ne odstopilo dvorane, ne moglo poslati), je zato prireditev prihodnjo nedeljo. Upamo tudi, da bodo deloma mladi združničarji to vzeli v poštev. Zato starši zadrugarjev nagovorite vaše hčere in sinove, naj pridejo na našo plesno veselico tega dne; to bo najboljša zahvala. Ravno tako prosim ostalo članstvo, da priporoča mladini, da se udeleži tega plesa.

Mi starejši bomo imeli priliko kramljati ob omizju pri čaši dobre pive, razpravljati in si obujati spomine na našo preteklost. Za vse bo dovolj zabave; pridite in si štetje v dolžnost, da ste navzoči tega dne.

Za lačne želodce bosta skrbeli naši članici Mrs. M. Erjavec ter Katherine Volk, ki sta bili vedno pripravljene, da prevzameta kuhinjo v svoje roke in preskrbita tako hrano, da vas, čeprav niste lačni, prime lakota in kavo, ki jo znata posebno dobro servirati. Natakarski posel so pa prevzeli fantje kot Završnik, Lemut, Vidrich, Bashel ter starosta Šorc. Pri vratih smo postavili dva močna: Petra Bukovnika in J. Starmana.

Za ples bo skrbel orkester Franka Barbiča, Jr., ki trdi, da bodo to pot igrali izredno fine polke ter valčke za vse ljubitelje plesa. Tudi ostalo članstvo SNPJ ter občinstvo je vabljeno na to našo domačo zabavo s plesom. Pridite v veliko družino "V boječani!"

Tajnik društva št. 53 SNPJ.

Drama "Kamnomol" na odru SDD v Euclidu

Euclid, Ohio.—Krasno dramsko delo "Kamnomol" se bo prvič podalo na odru SDD društvenega doma na Recher Ave. v nedeljo 13. februarja, ko bo dramski zbor "Anton Verovšek" gostoval pri krožku št. 3. Progresivnih Slovencev. Pričetek ob 3:30 popoldne.

Drama "Kamnomol" je v štirih dejanjih, polna pretresljivih prizorov, ki držijo gledalce v napetosti, da budno sledijo poteku igre. Igra se je vprizorilo pred nekaj časa v Slov. del. domu na Waterloo Rd., in posetniki so se zelo pohvalno izrazili tako o vsebini in pomenu predstave, kot o izvrstno podanih vlogah po igralcih in igralkah, kateri bodo skoro vsi zopet nastopili v nedeljo. Prijazno se vabi Euclidčane in ostalo občinstvo na obilen poset te predstave.

Po igri zvečer se bo vršil ples, za katerega bo igral Vadnalov

orkester. Serviralo se bo okusno večerjo in zabave bo v obilni meri za vse.

Na svidenje!

Mary Ster
tajnika kr. št. 3.

Vabilo na sejo

Cleveland, Ohio. — Članstvo čitalnice Slov. del. doma na Waterloo Rd. se vljudo vabi na sejo, ki se vrši nocoj, 9. februarja, točno ob 7:30 uri. Obenem se prosi člané nadzornega odbora, da pridejo malo prej, da pregledajo račune zadnje plesne veselice.

Odbor čitalnice se obenem prav lepo zahvaljuje za finančni dar od društva Carniola Tent št. 1288 TM, \$6 ter Mr. John Pezdircu za \$5.

Anton Jankovich, tajnik.

Zahvala

Cleveland, Ohio. — Iskreno se zahvaljujem vsem mojim prijateljem in prijateljicam za obiske v bolnišnici. Dne 30. decembra sem bila na operaciji in

sem dočakala novo leto. Imam dva zdravnik, dr. Schneider v Cleveland Clinic, in dr. E. P. Neary, ki sta mi zopet podaljšala življenje.

Najlepše se zahvaljujem vsem za božične kartice, ki sem jih prejela, a nisem mogla vrniti voščila za praznike. Sedaj sem zopet na svojem domu, kjer me prijateljice in znanci lahko obiščejo. Pozdrav vsem!

Elizabeth Krancevič,
1384 E. 66 St.

Pohod desetice

Cleveland, Ohio. — Slovenska sekcija "March of Dimes" je dodatno prejela sledeče prostovoljne darove: Slovenski narodni dom, St. Clair Ave., \$25, Jugoslovanski del. dom na West Side \$20, Johnny Vadnal orkestra \$20, društvo Clairwoods št. 40 SDZ \$10, Člani Social-Aires \$10, Beverly Hill Tavern \$5, F. Cimperman \$5, John Hudak \$5, Norwood Appliance & Furniture Co. \$5, Dolores in

Geraldine Paik \$3, društvo Dom št. 50 SDZ \$2, Mrs. Mary Hrstar \$1 in Neimenovan \$1. Prejšnji izkaz \$653.50 in dosedaj skupno \$765.50. Vsem darovalcem naj bo izrečena najlepša in najprisrčnejša hvala.

Slovenska sekcija "March of Dimes" pobira prostovoljne doneske do 15. februarja t. l. in kdor še želi darovati za ta plemeniti namen, to lahko stori na 6401 St. Clair Ave. v glavnem stanu Slovenske sekcije.

Zadnja prireditev je nepričakovano dobro uspeła in tudi prostovoljni darovi so zelo poveljni, da se bomo lahko Slovenci častno pokazali pred ameriško javnostjo, kadar se gre za plemenito stvar. Kakor hitro bodo računski zaključeni, darovi sprejeti in prešteti, se bodo dohodki in stroški objavili. Kdor še ni daroval, naj to stori danes. Pomagajmo z našimi prispevki nesrečnim — vrnimo jim hojo in povratek v veselo otroško družbo.

Odbor.

Proslava stoletnice Prešernove smrti v Sloveniji

Slovensko ljudstvo proslavlja mi vrsto prireditev in publikacij. V zveznem merilu bodo izdane Prešernove pesmi, katerih izdaja bo pripravljena na isti način kot lanskoletna Zupančičeva; uvod tej knjigi je napisal Josip Vidmar. S Prešernovim albumom, ki ga urejuje dr. France Kidrič, bo izdano celotno slikovno gradivo o Prešernu. Ta knjiga bo predstavljala uvod v študije o Prešernu, ki jih pripravlja dr. F. Kidrič. Prav tako bo posvečena Prešernu februarška številka "Novega sveta", izšla bo žepna izdaja Prešernovih pesmi. Državna založba pa bo izdala izbor Prešernovih pesmi za moški, ženski in mešani zbor. Uredništvo revije "Naši zbori" se je odločilo, da bo prva letošnja številka revije izšla kot Prešernova, v kateri bodo zastopane v prvi vrsti nove skladbe na Prešernov tekst. Ljudska prosveta Slovenije bo izdala brošuro z gradivom za množične Prešernove proslave, v kateri bo med drugim odločitev iz Kardeljeve knjige "Razvoj slovenskega nacionalnega vprašanja". V "Prešernovem tednu" bodo tudi v prometu poštne znamke z umetniško podobo Prešerna. Ministrstvo za prosveto LRS bo razpisalo za jubilejno leto 1949 še višje umetniške nagrade kot sicer. Zveza likovnih umetnikov Jugoslavije pa bo priredila v počastitev pesnikovega spomina svojo prvo zvezno umetnostno razstavo v Ljubljani.

Proslava sama bo zajela cel Prešernov teden. 2. februarja bo otvoritev razstave Prešernovih rokopisov v Univerzitetni knjižnici, istega dne zvečer pa bo večja ljudska prosvetna prireditev v Unionski dvorani. S Prešernovo proslavo je povezana tudi 30 letnica obstoja ljubljanske drame, ki bo igrala v teh dneh samo domača dela in priredila jubilejno gledališko razstavo. Na hiši v Rožni ulici, kjer je živel v Ljubljani France Prešeren in napisal svoje Gazete, Sonetni venec in Sonete nesreče, bo odkrita spominska plošča. Med drugimi Prešernovi vprašanji v Ljubljani bo predavanje o Prešernu na Ljudski univerzi in osrednja proslava v Unionski dvorani, kjer bo govoril tov. Boris Zihel.

8. februarja bo v Kranju množična slovesnost na Prešernovem grobu, kjer bo govoril o Prešernu dr. Anton Slodnjak. Hkrati bo množična proslava tudi na Vrbi. Istega dne popoldne bo tudi Ljubljana množično proslavila Prešernov jubilej; množične organizacije bodo polagale vence na Prešernov spomenik; v ta namen je skomponiral tov. Škerjanc posebno kompozicijo, ki bo izvedena ob polaganju vencev. Slavnostni teden bo zaključen s koncertno

vedbo Škerjančevega "Sonetnega venca". Pripravljalni odbor bo povabil na te proslave člane društva književnikov iz vseh republik in vidnejše jugoslovanske kulturne delavce. Svečanostim bo prisostvovalo tudi večje število Tržačanov, pa tudi goste z naše Koroške pričakujemo.

"Slov. Poročevalec"

Slovenska narodna čitalnica je položila venec na Prešernov grob

Dne osmega februarja je minilo sto let, odkar je za vedno zatisnil oči največji slovenski pesnik dr. France Prešeren. Njegova dela vsebujejo: pesmi, balade in romane, različne poezije in sonete. Najlepši biser izmed vseh je pač Sonetni venec, katerega je Prešeren posvetil Primci Juliji. Več njegovih pesmi je že ponarodelih kot: Pod oknom, Mornar, Strunam, Zdravljica, Nezakonska mati, kuplet Železna cesta in več drugih. Poleg izredne pesniške nadarjenosti, je Prešeren tudi mnogo pripeval k lepoti našega jezika.

Te pomembne stoletnice se je spomnila tudi Slovenska narodna čitalnica na St. Clair Ave. s tem, da je naročila pisatelju Louisu Adamiču, ki se začasno nahaja v Jugoslaviji, da naj v imenu Slovenske narodne čitalnice položi venec na Prešernov grob v Kranju. Po zanesljivih podatkih bodo trajale Prešernove spominske slavnosti v Sloveniji celih osem dni, kar je znano, da narod ceni njegova nesmrtna dela.

V zvezi s Prešernovo stoletnico, bo Slovenska narodna čitalnica dne 12. marca priredila predavanje o Prešernu in njegovi poeziji. Po predavanju se bo vršila domača zabava. Zavedne rojake že sedaj opozarjamo na ta zanimiv in pomemben večer. Obenem je odbor sklenil, da bo natisnil večje število formatov, v katerih bodo najlepše njegove pesmi v natančnem posnetku rokopisa (facsimile). Ta redek izviren posnetek poseduje Slovenska narodna čitalnica in bo na ogled rojakom na Prešernovem večeru 12. marca v dvorani št. 1 v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Več o tem še pozneje.

V sovražnike 'z oblakov
rodu naj naš' ga treščil grom!
Prost ko je bil očakov
naprej naj bo Slovencev dom!
Naj zdrobe
njih roke
si spone, kjer jim še teže!

Zivo naj vsi narodi,
ki hrepene dočakat' dan,
da koder sonce hodi,
prepir iz sveta bo pregnan;
da rojak
prost bo vsak,
ne vrag, le sosed bo mejak!

(Odlomek iz Zdravljice)

Frank Česen

Dr. Mirko Karlin:

Beseda o besežju

Kakšna pa je neki bolezen s tem čudnim imenom? bo tuhtal ta ali oni bralec tega članka, ko bo prečital naslov. Zato mu kar takoj povem, da gre le za cepivo (vakcino), ki naj bi občutno zmanjšalo število obolenj za jetiko.

V najbližji bodočnosti bomo tudi pri nas začeli množinsko cepiti z besežjem. Zaradi tega je prav, da spregovorimo nekaj o bistvu tega za nas novega cepiva, ki ga z velikim uspehom uporabljajo že tretje desetletje v mnogih naprednih državah.

Zakaj pa se nismo že prej odločili za ta korak?

Mislím, da je glavni vzrok naše doslejše zaostalosti, da smo se le preveč naslanjali na nemško znanost. Ta namreč je deloma iz nacionalnih pomislekov (cepivo sta iznašla dva Francoza), še bolj pa zavoljo nesrečnega naključja, ki se je primorilo zaradi malomarnosti nekega zdravnika, odklanjala cepljenje z besežjem. Mimo tega se pa zdravstvena politika predvojne Jugoslavije ni hotela in tudi ni mogla povzpeti do kakšne res množinske akcije, da bi vsaj malo omejila jetiko, to socialno bolezen, ki je na široko morila med našim ljudstvom.

Šele nova Jugoslavija je kmalu sprevidela vso zaostalost v borbi proti jetiki. S širokopotezno stjo, ki ji ni primere in je moč goče edinole v socialistični državi, se je lotila zatiranja jetike. V prvih letih je najprej obnovila in razširila vse obstoječe protijetične ustanove (dispanzerje, bolnišnice, zdravilišča itd.), zdaj v petletki gradi celo vrsto novih, obenem pa že uvaja obvezno zaščitno cepljenje proti tuberkulozi, ki bo zajelo predvsem naše otroke in mladi. Šele ko bomo uspešno izvedli to akcijo, se bomo lahko uvrstili med države z napredno borbo proti tuberkulozi.

Bilo je pred 42 leti, še pred prvo svetovno vojno, ko so v laboratoriju slovečega francoskega borca proti tuberkulozi prof. Calmetta začeli vzrejati bacile tuberkuloze, ki so pozneje pokazali prav posebno svojstvo.

Kakor mnogi drugi zdravniki tedanjega časa je tudi Calmette



Zakrajsek Funeral Home, Inc.
6016 ST. CLAIR AVENUE
Tel: ENdicott 3113

BRANISLAV NUŠIČ:

IZBRANE ČRTICE

POVIŠANJE

(Najljubljeno)

"Bože moj, lejte, gospod načelnik gre v Beograd in se bo tam pogovarjal z gospodom ministrom, o, gotovo se bo pogovarjal. Kako srečen je: denar ima, dopust je dobil in s samim gospodom ministrom je znan. Blagor mu! Bože, ko bi hotel tudi zame reči kakšno besedo. E, ko bi le hotel! ..."

Zdajci mu je zavrela kava in se dimila pa jo je brž vzel z ognja, jo polil s hladno vodo, da se je ustavila, potem pa je naslonil

dan in noč premišljal, kako bi iznašel cepivo, ki bi kakor vakcina proti kozam človeštvo na mah obvarovalo umiranja za tuberkulozo. V nasprotju z drugimi raziskovalci je venomer trdil, da lahko edinole cepivo, napravljeno iz živih, toda ne več strupenih povzročiteljev tuberkuloze, štiti proti jetiki. Poskušal je in poskušal, dokler ni leta 1906 s svojim učencem Guerinom našel posebno vrsto govedjega bacila tuberkuloze, ki jo je vzrejal na gojišču iz krompirja in glicerina. Temu je pridelal malo govejega žolča. Bacili so kar dobro uspevali, postajali pa so pod vplivom žolča vse manj in manj strupeni (virulentni). Vsakih 15 dni jih je skrbno presajal na nova enaka gojišča. In glej! Čez štiri leta so bili ti bacili še vedno pogubni za govedin in morske prašičke, čez 13 let (to je po 230. prenosu na nova gojišča) pa so bili že tako spremenjeni in oslavljeni, da vbrizgani pod kožo niso več povzročali obolenja niti pri domačih živalih niti ne pri poskusnih govedcih (morskih prašičkih, kunčih in podganah).

Bacile, iz katerih je Calmette napravil cepivo, so imenovali bacile Calmetta in Guerin (BCG izgov. beseže). Še dve leti je slavni Francoz preizkušal svoje nove bacile glede na škodljivost in ko se je do konca prepričal, da njegovi oslavljeni bacili lahko v cepljenem organizmu pobudijo le protisilni zoper vse vrste bacila tuberkuloze, ne povzročajo pa obolenja, je v juliju 1921 l. cepil prvega otroka s svojo vakcino. Ko se je v vseh primerih poskusnega cepljenja izkazalo, da je nova vakcina popolnoma brez nevarnosti, je Calmette l. 1924 izročil svoje cepivo v splošno porabo. Tako so na priliko v Sovjetski zvezi že leta 1924 naročili iz Pariza pošiljko Calmettovega cepiva, kjer so v nekatere laboratorijih takoj začeli vzgajati in preizkušati nove čudežne bacile. L. 1926 so z njimi cepili že prve novorojenčke; od l. 1943, ko so uvedli obvezno množinsko cepljenje, je cepili že milijone otrok.

Prvotno je cepil Calmette novorojenčke v prvih dneh po rojstvu. Novorojenčki so namreč ((z izredno redkimi izjemami prirojene tuberkuloze) še neokupeni. Njihovo črevo pa je prav prve dni za razne snovi še najbolj prehodno.

Cepljenje novorojenčkov je na moč pregreto. Cepivo daje moč tretji, peti in sedmi dan po rojstvu, pol ure pred prvim obrokom. Lahko cepimo tudi en dan ali dva pozneje (torej četrty, šesti in osmi ali pa peti, sedmi in deveti dan). V ta namen nam laboratorij pošilja beseže v ampulah, v katerih je doza za enkratno cepljenje. Na ampuli je označena serija proizvoda in dan, do kdaj je cepivo veljavno (Calmettovi bacili žive izven gojišča najdlje 15 dni). Pred uporabo ampulo pre-

milimo, vsebino odvajamo s sterilno brizgalko, jo prebrizgamo v sterilno stekleno merico (menzuro), kjer jo, pomešano s 3-5 ccm mleka, po žličke vlijemo novorojenčku v usta.

To cepljenje poteka brez kakih zapletljivosti in je primerno skoraj za vse novorojenčke. Le v izjemnih primerih svetuje zdravnik, da se cepljenje raje preloži. Ker vpliva cepivo na dojenčkov organizem le tako dolgo, dokler je otrok najbolj sprejemljiv za tuberkulozo (približno prvih 15 do 18 mesecev), moramo ogrožene otroke do tretjega leta, pred vstopom v šolo, v osnovni šoli in po potrebi še pozneje na novo cepiti (revakcinirati).

Za cepljenje (vakcinacijo) otrok in mladine, ki jih nismo cepili takoj po rojstvu ali pa jih cepimo znova (revakciniramo), izbiramo samo zdrave in z jetiko še ne okužene. Le-te moramo pregledati na navadni zdravniški način (klinično), če je treba, tudi z rentgenskimi žarki, zlasti pa jih moramo preizkusiti s tuberkulinom. Tako z gotovostjo spoznamo, kateri od teh otrok je že okužen z jetiko. V ta namen jim v kožo na podlakti vbrizgamo nekaj kapljic močno razredčenega tuberkulina 1:1000). Če je koža okrog vbrizgališča po 48 urah rdeča, nabrekla in bolj vroča, z gotovostjo spoznamo, da je dotični otrok že okužen z bacili tuberkuloze ali, kakor pravimo zdravniki tuberkulinsko aktiven. Takkega otroka ni treba cepiti. Ker pa so v besežju živi bacili govedjega tuberkuloze, čeprav toliko oslavljeni, da ne morejo več povzročiti obolenja, postanejo vsi uspešno cepljeni otroci za kakih 18 mesecev tuberkulozo pozitivni.

Vse tuberkulinsko negativne, se pravi one, ki ne odgovarjajo na vbrizg tuberkulina z vnetjem (pri katerih po 48 urah ne vidimo na kraju vboda nič drugega kot pik igle), pa moramo cepiti, čeravno so svoj čas že bili cepljeni z besežjem. Revakciniramo torej cepljene otroke, če so po določenem času že zamorili in prebavili bacile, ki so jih s cepljenjem dobili v organizem.

Vseh otrok, ki niso dojenčki ali zalivančki, pa navadno ne cepimo po žlički skozi usta, marveč tako, da jim na kožo v nadlakti kanemo tri debele kapljice cepiva, nato pa jim na tem mestu s posebnim orodjem ogrebemo tri navpične in poredne vodoravne črte. Po eni ali dveh minutah jih obeležimo s pompreso, ki smo nanjo nakapali malo cepiva. Po dveh urah kompreso že lahko odstranimo.

Vse odrasle otroke pa v novem času cepimo tudi na ta način, da jim vbrizgamo cepivo v kožo prav tako kakor tuberkulin pri tuberkulinski preizkušnji po Mantoux.

Svoje cepljenje je pokojni Calmette osnoval na zaključkih

Nu, naslednji dan vzame gospod Sreta spise, ki jih je bil včeraj prepisal, in jih ponese pisarju v pregled. Pregledovala sta. pisala, popravljala, delala in naposled končala. In ko sta opravila, prične Sreta govoriti, kakor si je bil to sinoči pri kuhanju kave zamislil.

"Hotel sem vas nekaj vprašati, gospod Pero."

Pisar se vstopi in ga pogleda izpod obrvi.

"Pa, povejte mi iskreno, vas prosim, ali ste zadovoljni z menoj? Ali vam služim pošteno in marljivo?"

"Jaz sem zadovoljen, gospod Sreta."

"Er, lepo. Ali je pa tudi pravično, da kar takole ostanem vse življenje praktikant?"

"Ne, ni pravično, ali ... saj veste, kako je ... usoda!"

"Ne usoda, marveč priložnost. Treba je samo najti priložnost. Sodim pa, da lepše prilož-

pariškega profesorja za otroške bolezni Marfana, ki je trdil, da postane vsak otrok, če preboli lažjo obliko jetike, odporen proti novi okužbi z bacili tuberkuloze. Beseže torej popolnoma ustreza tej trditvi: ne izziva obolenja, marveč le svojsko občutljivost (alergijo), ki jo opazimo pri vsakem okužencu z jetiko.

Po mnogoletnih izkušnjah drugih narodov lahko trdimo, da je Calmettovo cepivo najuspešnejše od vseh doslej preizkušenih. To dejstvo so dokazali tudi s statistiko, ki jasno in glasno govori v prid besežju (tako n. pr. je v nekem kraju umrlo v starosti od 1-4 let 18 odstotkov necepljenih otrok cepljenih pa samo 2,4%).

Prav vsi zdravniki, ki so dosegli cepili z besežjem, trdijo, da je Calmettovo cepivo popolnoma neškodljivo in da je to njegovo svojstvo stalno.

Z obveznim besežjem stopa naša država v novo zgodovinsko dobo boja proti tuberkulozi. Upamo, da bomo z dosedanjimi sredstvi in z besežjem kmalu lahko dosegli, kar si želimo vsi borci proti jetiki — občuten padec obolenja in umrljivosti za tuberkulozo.

"Priroda, človek in zdravje"

Vesti iz življenja ameriških Slovencev

Smithfield, Pa. — Društvo št. 291 SNPJ je 13. januarja izgubilo mladega člana Antona Marolta, ki je bil star komaj 29 let. Bolehal je na pljučih. Zapuščena žena, dva brata in tri sestre, vsi starejši od njega. Pred dvema letoma je umrla njih mati, lani pa oče.

West Allis, Wis. — Društvo št. 104 SNPJ je zadnje dni izgubilo dva člana. Dne 14. so našli mrtvega na njegovem domu Andreja Miklavčiča, ki je bil vdovec, star 58 let. Zapuščena poročena hčer Stelo Sponder. — Dne 28. januarja je umrl radi srčne kapi Frank S. Ermens, star 61 let, doma iz Ljubnega v Savinjski dolini, v Ameriki od 1913, član tudi JPZS. Zapuščena žena, pastorko in brata Johna.

New York. — Ameriški odbor za pomoč Jugoslaviji, čijega predsednik je bil znani hrvatski umetnik-goslač Zlatko Baloković, je zaključil svoje delo in se razpustil. Od svoje ustanovitve decembra 1944 je zbral 6.861,563 funtov raznih potrebščin v vrednosti \$2.732.835.55 in jih poslal v Jugoslavijo. Opremil je deloma ali v celoti 27 otroških domov, dve otroški kliniki, 14 mobilnih in eno stalno kliniko. Rdečemu križu je poslal šest ambulanc in 31 džipov. Poleg tega je poslal tudi opremo za eno bolnišnico za jetične in razne instrumente petim splošnim bolnišnicam. Vsega skupaj, v blagovni vrednosti je nabral \$3.264,649.16, kakor navaja Zlatko Baloković v svojem zaključnem poročilu, ki je bilo tiskano v obliki pamfleta.

Dalje se enako iskreno zahvalimo vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo opravile za mir in blag pokoj njegove duše. Darovali so sledeči: Molly Kovic, Ann Garvas, Mrs. M. Mah, Mr. and Mrs. A. Tomsic, Julia Tomsic-Woda, Mrs. Rose Zierl, Mr. and Mrs. Cesnik, Joseph Kotar, Frank Komin and Family, Frances Piskur, John Smerke, Mr. and Mrs. Jim Komin, Anton Klancar, Frank Klancar, Mr. and Mrs. R. Smrke, Mr. and Mrs. F. Sternisha, Mrs. Frank Kaprevic, Mr. and Mrs. L. Burgar and Family, Mrs. M. Smrke, Mr. and Mrs. F. Tomic, Mr. and Mrs. J. Bregar, Jenny Komin, Fr. Mahorcic, Joseph Weber, Mr. and Mrs. F. Brentar, Rudy Mayer, Hribar Family, Sustarsic Family, Mrs. Anna Klancar.

Augusta Zupancic and Family, Mr. and Mrs. Welekanje, Frank and Mary Ferko, Stuerzenberger Family, Mr. and Mrs. E. Stuerzenberger and Family, Mr. and Mrs. J. Sprenger, Mr. and Mrs. J. Soeder, Mr. and Mrs. J. Lang, Edward Turk, Mr. and Mrs. Jack Zorc, Mr. and Mrs. F. L. Turk, Mr. and Mrs. Stanley Turk, Bernard Geiz, Mr. and Mrs. Frank Mervar

Vi pa, predragi oče, počivajte v miru in lahka naj Vam bo ameriška gruda, duši Vaši pa večni mir. Bog Vam plačaj za vso Vašo ljubezen in skrb, pa za Vaš trud, ki ste ga imeli z nami. Naj Vam bo dobri Bog Vaš obilni plačnik. Spominjajte se pri Bogu na nas, a mi pa se bomo v molitvi spominjali na Vas, in Bog daj, da se enkrat snidemo nad zvezdami.

Ti, o Bog, usmiljen bodi, milo jih o Jezus sodi! V miru naj počivajo, pa sveti raj uživajo.

Vaši žalujoči otroci:

RUDOLPH ZUPANČIČ, JR., sin

ANTOINETTE poročena STUERZENBERGER, LILLIAN in MARGARET poročena TURK, hčere

Cleveland, Ohio, 9. februarja 1949.

Sreta hvaležno stisne pisarju roko, pisar pa naravnost k tajniku:

1888



1949

NAZNANILO IN ZAHVALA

Zalosnega in poirtega srca naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znanem, da je preminul naš dobri oče

RUDOLPH ZUPANČIČ

ki je umrl previden z svetimi zakramenti dne 8. januarja 1949. Pokojni oče je bil rojen dne 24. aprila 1888 v vasi Trebanski vrh, župnija Čatež pod Zaplalom na Dolenjskem. Pogreb se je vršil dne 12. januarja 1949 iz Anton Grdina in Sinovi pogrebneega zavoda v cerkev sv. Franciška na Superior Ave. in E. 71 St. Po pogrebni sveti maši, katero je daroval č. g. Rev. Wanner, smo ga položili k zemljskemu počitku na pokopališču Kalvarija.

Na tem mestu se želimo kar najpriščneje zahvaliti č. g. Rev. Wannerju, ki je očeta previdel z sv. zakramenti, zanj opravil pogrebno sv. mašo zadušnico in pa druge pogrebne molitve. Za vse to naš iskreni Bog plačaj.

Dalje se prav iskreno zahvalimo vsem, ki so poklonili toliko lepih vencev ter ozaljšali pokojnika, ko je počival na mrtvaškem odru ter mu tako izkazali zadnjo čast. Imena teh so sledeča: Ernest Anzur, Family of Jim Walter, Mr. and Mrs. Kovic, Garvas Family, Vouk Family, John Hrovat, Sr., John Hrovat, Jr. and Family, Mr. and Mrs. A. Jazbinski, Raymond Hrovat, Mr. and Mrs. E. Terlep, Mr. and Mrs. Wm. Carnahan, Mrs. Stuber, Mr. Anton Vehovec and Family, Mr. and Mrs. F. Sersen, Edward Turk, Mr. and Mrs. Jack Zorc, Mr. and Mrs. Frank Turk, Mr. and Mrs. Stanley Turk, Lodge Vodnikov Venec No. 147 SNPJ, Wm. Staiduhar and Family, Laura and Ed. Getz, Mrs. Frank Stupar, Mr. and Mrs. F. Novinc, Mrs. Helena Debevec, Mr. and Mrs. Lad Debevec, Carole Vannucci, Krawczynsyn Family, P. A. Geier Co. Employees Welfare Assoc., Feldman Bros. Co., Feldman Bros. Employees, Graphite Bronze Old Guard.

Dalje se enako iskreno zahvalimo vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo opravile za mir in blag pokoj njegove duše. Darovali so sledeči: Molly Kovic, Ann Garvas, Mrs. M. Mah, Mr. and Mrs. A. Tomsic, Julia Tomsic-Woda, Mrs. Rose Zierl, Mr. and Mrs. Cesnik, Joseph Kotar, Frank Komin and Family, Frances Piskur, John Smerke, Mr. and Mrs. Jim Komin, Anton Klancar, Frank Klancar, Mr. and Mrs. R. Smrke, Mr. and Mrs. F. Sternisha, Mrs. Frank Kaprevic, Mr. and Mrs. L. Burgar and Family, Mrs. M. Smrke, Mr. and Mrs. F. Tomic, Mr. and Mrs. J. Bregar, Jenny Komin, Fr. Mahorcic, Joseph Weber, Mr. and Mrs. F. Brentar, Rudy Mayer, Hribar Family, Sustarsic Family, Mrs. Anna Klancar.

Augusta Zupancic and Family, Mr. and Mrs. Welekanje, Frank and Mary Ferko, Stuerzenberger Family, Mr. and Mrs. E. Stuerzenberger and Family, Mr. and Mrs. J. Sprenger, Mr. and Mrs. J. Soeder, Mr. and Mrs. J. Lang, Edward Turk, Mr. and Mrs. Jack Zorc, Mr. and Mrs. F. L. Turk, Mr. and Mrs. Stanley Turk, Bernard Geiz, Mr. and Mrs. Frank Mervar

Vi pa, predragi oče, počivajte v miru in lahka naj Vam bo ameriška gruda, duši Vaši pa večni mir. Bog Vam plačaj za vso Vašo ljubezen in skrb, pa za Vaš trud, ki ste ga imeli z nami. Naj Vam bo dobri Bog Vaš obilni plačnik. Spominjajte se pri Bogu na nas, a mi pa se bomo v molitvi spominjali na Vas, in Bog daj, da se enkrat snidemo nad zvezdami.

Ti, o Bog, usmiljen bodi, milo jih o Jezus sodi! V miru naj počivajo, pa sveti raj uživajo.

Vaši žalujoči otroci:

RUDOLPH ZUPANČIČ, JR., sin

ANTOINETTE poročena STUERZENBERGER, LILLIAN in MARGARET poročena TURK, hčere

Cleveland, Ohio, 9. februarja 1949.

MIHAIL ŠOLOHOV

TIHI DON

TRETJA KNJIGA

(Nadaljevanje)

Lihačev je ves čas preklinjal in ječal od bolečin. Imel je prestreljeno desno ramo in od Grigorijeve sablje hudo ranjeno glavo. Bil je visok, po postavi večji od Grigorija, zagoveden in prav gotovo močan. Na zamolkem, pred kratkim obritem obrazu so mu sršale košate črne obrvi in se krempljasto in močno stikale nad nosnim korenom. Usta je imel velika, brado kvadratno. Obleden je bil v zmečkan polukožu, na glavi je imel črno kubanko, raztrgano od zamaha s sabljo, pod polukožuhom se mu je lepo prilagel vojaški suknjič in ohlapne hlače. Noge pa je imel majhne, čedne, obute v gizdalinske škornje z lakastimi golenkami.

— Slecil polukožuh, komisar! — je ukazal Grigorij. — Rejen si. Najedel si se kozlaškega kruha, ne bo te zeblo!

Ujetim so zvezali roke s pasovi in vojkami in jih posadili na njihove konje.

— V diru za menoj! — je poveljeval Grigorij in si popravil za pasom Lihačevljevo mavzer.

Prenočili so v Bazkih. Na tleh zraven peči je na slamnatem nastilju stokal Lihačev, škripal z zobmi in se premetaval. Grigorij mu je pri luči brilvice izmil in obvezal ranjeno ramo. Spravevali pa ni maral. Dolgo je sedel za mizo, pregledoval Lihačevljo pooblastila, sezname vešenskih kozakov protirevolucionarjev, ki jih je izročilo Lihačevu pobeglo revolucionarno sodišče, beležnico, pisma pripombe na zemljevidu. Poredkoma se je oziral po Lihačevu, se sabljal z njim s pogledi kakor z noži. Kozaki, ki so prenočevali v isti hiši, so se vso noč pričkali, hodili h konjem in kadit na pristenje, se leže pomenkovali.

Grigorij je usnul ob svitanju, a se je kmalu prebudil in dvignil težko glavo z mize. Lihačev je sedel na slami, si z rokami razvezoval prevezo in trgal obvezilnico. Ozrl se je v Grigorija z razkačenimi, s krvjo zalitimi očmi. Trpeče je kremžil usta in kazal bele zobe, kakor v predsmrti muki, iz oči mu je sijala taka mrtvaška groza, da je Grigorija jabol spanec, kakor bi ga z roko obrisal.

— Kaj pa ti? — je vprašal. — Kaj pa je tebe... treba! Smrti hočem! — je zarenčal Lihačev, posivel in omahnil z glavno na slamo.

Ponoči je popil pol vedrice vode. Oči ni zatislil vse do jutra. Zjutraj ga je Grigorij poslal na vozičku v Vešensko s kratkim poročilom in vsemi odvzeti listinami.

31

V Vešenski je pred rdečo opečnato poslopje izvršnega odbora hrupno zadržal voziček, ki sta ga spremljala dva kozaka na konjih. Zadaj je na pol ležal Lihačev. Vstal je in pri tem držal roko na okrvavljeni obvezi. Kozaka sta razjahala; pospremlila sta ga in stopila v hišo.

Kakih petdeset kozakov se je na tesnem gnetlo v sobi Sujarova, začasnega poveljnika zdru-

ženih uporniških sil. Lihačev si je zavaroval roko in se preril do mize. Sujarov je sedel za mizo, bil je droben, v ničemer opazljiv, kvečjemu morebiti po izredno potuhnjenih punčicah rumenih oči. Mirno je pogledal Lihačeva in vprašal:

— Ste pripeljali golobčka? — Saj si ti Lihačev?

— Sem. Tu so moji dokumenti. — Lihačev je vrgel na mizo listino, zavezano v sveženj, in se ozrl v Sujarova nepristopno in strogo. — Žal mi je, da se mi ni posrečilo, da bi izpolnil svoje naročilo — vas podušil kakor golazen! Toda Sovjetska Rusija vam bo že dala, kar je treba. Prosim, ustrelite me.

Zmignil je s prestreljenim ramenom, trznil s široko obrvjo.

— Ne, tovariš Lihačev! Sami smo se dvignili zoper streljanje. Pri nas ni tako kakor pri vas, tu ni streljanja. Pozdravili te bomo in nemara nam boš še kako koristen, — je mehko spregovoril Sujarov, a oči so se mu bliskale. — Nepotrebnosti naj odidejo od tod. Nu, dajmo, dajmo! Ostali so poveljniki rešetovbrovske in vešenske stotnije. Seške, černovske, usakovske, dudli so za mizo. Nekdo je sunil z nogo stolec Lihačevu, a ta ni sedel. Naslonil se je na steno in gledal čez glave v okno.

— Takole, Lihačev, — je začel Sujarov in se spogledal s poveljniki stotnij. — Povej nam, koliko mož imaš v svojem oddelku?

— Ne povem.

— Ne poveš? Ni treba. Sami bomo zvedeli iz tvojih papirjev. Pa ne — povprašali bomo rdečarmejce iz tvoje straže. Se eno stvar te bomo poprosili — (Sujarov je poudaril to besedo) — napiši svojemu oddelku, naj pride v Veške. Nimamo se za kaj vojskovati z vami. Nismo zoper sovjetsko oblast, ampak zoper komuno in Jude. Tvoj oddelk bomo razorožili in spustili domov. Tudi tebe bomo spustili na svobodo. Skratka, piši jim, da smo mi tudi delavci in naj se ne boje, mi nismo zoper sovjetce. Lihačevlji pljunek je obvisel Sujarovu na sivkljatem kosmu bradice. Sujarov si je z rokami zardele. Nekdo izmed poveljnikov se je nasmešnil, a vsem obrisal brado in ličnice so nikdo ni vstal, da bi branil čast svojega predstojnika.

— Zališ nas, tovariš Lihačev! — je že očitno hinavsko spregovoril Sujarov. — Atamani, častniki so se norčevali iz nas in se poživljali na nas, ti pa komunist — nas pljuješ. Pa vsi pravite, da ste za ljudstvo... Ej, kdo je zmagal? ... Odvedite komisarja. Jutri te bomo poslali v Kazansko.

— Nemara si se premislil? — je strogo pobaral eden izmed stotnijskih.

Lihačev je sunkoma popravil suknjič, ogrnjen čez ramo, in stopil k spremljevalcu, stoječemu pri vratih. Niso ga ustrelili. Uporniki so se pač borili zoper "streljanje in ropanje"... Drugi dan so ga odgnali proti Kazanski. Šel je pred spremljevalcema na konju,

lahkotno po snegu in mrščil sršča loka obrvi. V gozdu pa, ko je šel mimo mrtvaškoblede brezice, se je živo nasmešnil, obstal, se stegnil in z zdravo roko utrgal mladiko. Na njej so se že napenjali z marčnim slastnim sokom rjavi popki; njihov rahli, komaj dojemljivi vonj je obetal spomladansko cvetenje, življenje, ki se ponavlja pod sončnim krožnim tekem... Lihačev je deval odebeltene popke v usta, jih žvečil, z zamaglenimi očmi gledal drevje, ki je posvetlelo in se reševalo mraza, in se nasmihal s kotičkom izbrtih ustnic.

S črnimi lističi popkov na ustnicah je tudi umrl: sedem vrst od Vešenske, v peščenih, razdrapano razmetanih kotanjah sta ga zverinsko pobila spremljevalca. Živemu sta izrezala oči, odsekala roke, ušesa, nos in mu s sabljama razmesarila obraz. Odpela sta hlače, ga zasramovala in onečedila veliko, moško lepo telo. Ko sta se oteščala na okrvavljenim kreljem, je eden izmed spremljevalcev stopil na slabotno drgetajoče prsi, na vznavn prevrtni život in z enim zamahom skoz in skoz odbil glavo.

32

Izza Dona, od izvirov, iz vseh krajev so prihajale novice o širokem obsegu vstaje. Dvignilo se je že nekaj okrajnih okolišev. Uprli so se šumilinski, kazanski, migulinski, meškovski, vešenski, jelanski in usthaprski okraj, v naglici sestavili stotnije; očitno so se nagibali na stran upornikov karginjski, bokovski, krasnokutski okraj. Nevarnost je bila, da se vstaja prevrže tudi v sosedno ustmedvečije in hoprsko okrožje. V bukanovskem, slaščevskem in fedosejevskem okraju je že začelo vreti; bunile so se vsi elektrskejskega okraja, meječa na Vešensko... Vešenskaja — kot okrajni trg — je postala središče upora. Po dolgem prenehanju in pregovarjanju so sklenili obdržati prejšnji ustroj oblasti. V okrajni izvršni odbor so izvolili najbolj spoštovane kozake, zlasti mlade. Za predsednika so ustoličili vojaškega uradnika iz topničarskega področja Danilova. Po okrajih in vaseh so sestavili sovjetce in, kakor je čudno, ostala je v občevarstvu celo, nekdanja sramoteča beseda "tovariš". Postavili so tudi demagoško geslo: "Za sovjetsko oblast, a zoper komuno, streljanje in ropanje." Zategadelj so si uporniki na kučme namesto enega traku ali pasice — bele — prišli po dve: belo in črno navzkrižema...

Sujarova je na mestu poveljnika združenih uporniških sil zamenjal mlad — osemindvajsetleten — praporščak Pavel Kudinov, jurijski vitez vseh štirih stopenj, govorin in prebrisanec. Odlikoval se je po slabem značaju in nikakor ne bi bil vodil uporniškega okrožja za tako viharne čase, ali kozaki so ga imeli radi zavoljo preprostosti in priljudnosti. Poglavitno pa je bilo, da je Kudinov segal s koreninami globoko v kozlaške sloje, od koder je izvirala

njegov rod, bil je brez prevzetnosti in častniškega napuha, ki sta po navadi lastna stremuhom. Zmeraj se je navadno oblačil, nosil dolge, v kolobar prstrižene lase, bil je sključen in naglega jezika. Mršavi, nosati obraz je bil podoben mušikovemu in se ni v ničemer razlikoval od drugih.

(Dalje prihodnjič)

NAPRODAJ

NASH 1941-600

Sedan, 2 vrata, 1947 motor; ogrodje v dobrem stanju. Proda se najvišjemu ponudniku.

Pokličite po 5. uri zvečer.

MELrose 0308

DONUT MACHINE

mešalec, izvrstna izložbena omara; zaloga, popolna oprema; se mora prodati. Zrtvujemo. \$975.

Bedford 1178 J

CENE SO ZNIŽANE

2111 Clarence Avenue; 5 in 5 sob za 2 družini; plinska gorkota: \$14,200. Oglejte si hišo na 3263 W. 115 St., od Lorain Ave., 6 in 6 sob, za 2 družini. \$13,500. Ti domovi so odprti na ogled in za ponudbe. F. Hilewick — Broker — OR 9276

BEVERAGE STORE

Proda se dobro obstoječa trgovina s pivom, vinom in mehko pijačo v collinwoodski slovenski naselbin. Za naslov se poizve v uradu tega lista.

RESTAVRACIJA

ANDY'S OPEN KITCHEN 10301 Superior Ave. Izvrstna prilika; ustanovljena 10 let, vsa oprema je "stainless steel." Dober dnevni promet. Dobi se "lease." Pokličite ali se zglasite na prostoru. — GA 9744.

2 trgovini — 2 stanovanja

Se mora prodati. Mesečni dohodek \$140; blizu glavne poulice; moderno vse skozi znotraj in zunaj. Se zamenja za majhno hišo za eno družino ali farmo in nekaj govin. Pokličite MR. VOVOS. — Cena \$10,250.

SERPAS

Serpas Liquidators — AT 7373

CUSTOM BUILT

NOVI ZIDANI BUNGLOWS Niso v naprej izdelani ampak zgrajeni po izurjenih gradbenikih ter iz najboljšega materiala. Garaža, klet pod vso hišo, plinska gorkota; posebnost za \$12,800. F.H.A. in V.A.—Na Fortune Ave., Parma, med State in Broadview, južno od Brookparka. Odprite na ogled vsaki dan od 2. do 5.30 ali po dogovoru.

SELTZER BUILDERS

SH 2133

DELO

IZURJEN MESAR

dobi dobro službo. Mora biti trezen in stalen delavec. Dobra začeta plača.

784 EAST 152nd ST.

ŽENSKA ALI DEKLE

za splošno hišno opravila in varstvo dveh otrok, 6 in 3 leta stara; za ostati preko noči. 5% dni tedensko.

DA 6050

RAZNO

IŠČE SE STANOVANJE

s 5 sobami spodaj ali apartment. 3 spalnice. Plačamo do \$55 mesečno. Mož dela pri poulični (CTS) že 25 let. Najraje na zapadni strani, v Parmu ali Brooklyn.

Pokličite OLYmpic 1593

Dvorana za društvene seje

BANKETE, ZABAVE, ITD. SE ODDA V NAJEM S kuhinjo ali brez. Za podrobnosti pokličite tajnika ATLantic 7500

TAKOŠNJA POSLUGA

COLD SPOT 1-letna garancija Par-Brook Refrigeration Izvršimo popravila na vseh izdelkih Pokličite PR 2033

LADDIE in JOE

NAZNANJATA, da kadar rabite

floor sanders in wall paper steamers

jih lahko dobite pri

St. Clair Hardware

7014 ST. CLAIR AVE.

UT 1-0926

VELIKA RAZPRODAJA OBUVALA

Ob naši deset-letnici, odkar smo prevzeli trgovino z obuvalom na sedanjemu naslovu

6408-10 ST. CLAIR AVENUE

V trgovini smo že 22 let, to je naša prva razprodaja od leta 1939. Kadar mi napravimo razprodajo, je razprodaja. Na vsakemu posameznemu paru obuvala, najsi bo kar bi bilo v naši trgovini—ZA ŽENSKO, MOŠKE IN OTROKE BO

CENA ZNIŽANA OD 15% DO 25%

ŽENSKO OBUVALO

ŽENSKO IN MOŠKE SOBNE COPATE z mehki mi podplatami

PO 69c

ŽENSKO HIŠNE COPATE iz klobučevine z usnjenimi podplatami in petami

PO 79c

ŽENSKO HIŠNE COPATE iz kože z usnjenimi podplatami, pete iz gumija, večinoma velike mere—na razprodaji

PO \$1.59

ČISTKA OTROŠKIH COPAT raznih barv z mehki mi podplatami. 142 parov iz klobučevine ali tople iz ovčje kože. Mere od 6 do 12. Samo dokler je zaloga.

PO 59c

Za vaše male otročičke imamo 30 parov čevljev in sliperčkov, iz usnja, od 2½ do 6, črne in ružave

PO 97c

Naredili smo čistko na naših policah. Pri tem se je nabralo raznovrstnega ženskega obuvala različnih krojev, ne vseh mer. Oglejte si to, dokler je zaloga.

NA RAZPRODAJI 97c

Ena zbirka obuvala za ženske ali dekleta. Med temi so OXFORDS, TIES, VISOKE in NIZKE PETE. Iz usnja narejeno obuvalo.

NA RAZPRODAJI \$1.94

MOŠKE ŠTEFLETNE za okoli hiše, iz črne ali ružave kože in z usnjenimi podplatami. 38 parov.

PO \$2.39

MOŠKO OBUVALO

27 PAROV MOŠKIH ČRNIH DELAVSKIH LAHKIH ČEVLJEV iz dobre kože; podplati so iz cord in gumija, srednje široki. Dokler je zaloga

\$2.98

MOŠKI DELAVSKI ČEVLJI iz močne črne goveje kože s trpežnimi, debelimi gumijastimi podplatami. 31 parov—prvi pride, prvi kupi.

PO \$3.35

Za moške in fante imamo 109 PAROV OXFORDS, iz črne ali močne ružave kože, z usnjenimi podplatami. Drugi so iz debelega rdečega gumija, ki je jako trpežno, posebno za šolsko mladino. Preje do \$8.95. Dokler je zaloga—na razprodaji po

\$4.85

VELIKA ZBIRKA MOŠKIH OXFORDS, nizkih, EKSTRA širokih, iz telečje ali Vice Kid kože. Na razprodaji 118 parov, ne vseh mer: imamo št. 6, 6½, 7, potem pa 9 do 12. To obuvalo se je prodajalo za \$8.45 in \$8.95. Dokler je zaloga

\$4.85

LEPO ŠTEVILO OBUVALA za ženske in dekleta. Vse obuvalo je narejeno iz dobrega usnja, črne in ružave barve, nizke in bolj srednje pete. Za solo ali dom. Samo srednje široka. Na razprodaji

\$2.98

ŽENSKO OBUVALO z ARCH PODLAGO, iz kože ali gabardine; črne in modre barve, ne v vseh merah, široke in ozke, Ties, Pumps in Straps, srednje pete. Za praznik in vsaki dan. Na razprodaji

\$3.49

ŽENSKO VISOKE GALOŠE, na tri zaponke. Ekstra široke, visoke in nizke pete. Na razprodaji

\$1.89

ŽENSKO ZIPPER GALOŠE, široke in ekstra široke; troje vrst pete. Dokler je zaloga; vseh mer, vprašajte za vašo številko. Na razprodaji

\$2.39

ZBIRKA MOŠKIH SOBNIH COPAT iz trpežne klobučevine, različnih barv.

PO 97c

MOŠKE HIŠNE COPATE iz kože in usnjenimi podplatami; črne ali ružave barve. Dokler je zaloga, po

\$1.89

ŽENSKI in DEKLIŠKI OXFORDS, LOAFERS in druga obuvala, pripravna za delo ali dom; iz dobrega usnja. Samo srednje široke. Dokler bo zaloga

\$2.49

POSLUŽITE SE TE IZREDNE RAZPRODAJE!

Ker se vam le redko kdaj nudi taka prilika, da si lahko prihranite denar na finemu obuvalu znanih izdelkov, se vam priporoča, da se je poslužite.

V zalogi imamo obuvalo znanega izdelka FLORSHEIM za moške—W. B. COON za ženske—POLL-PARROT za otroke.

Razprodaja se začne v četrtek, 10. feb.

Ob 9. zjutraj

Traja 10 dni!

RABIMO ŠTIRI PRODAJALCE ZA ČASA RAZPRODAJE

LOUIS MAJER

Trgovina s finim obuvalom za vso družino

6408-10 ST. CLAIR AVE.

"TOČNA POSLUGA—ZANESLJIVA ZAVAROVALNINA" PROTI OGNJU IN DRUGIM NEZGODAM

Ce se da zavarovati—vam lahko postrežemo

THE UNION INSURANCE AGENCY

3496 E. 93 ST.,

poleg North American banke tel.: MAin 3786

B. J. RADIO SERVICE

1363 E. 45 St. — HE 3028

SOUND SYSTEM INDOOR—OUTDOOR

Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatov

Tubes, Radios, Rec. Players Vse delo jamčeno

JUGOSLOVANSKE POŠTNE ZNAMKE

dobite pri AUGUST KOLLANDER 6419 St. Clair Ave. Cleveland 3, Ohio

Ali kašljate?

Pri nas imamo izborno zdravilo, da vam ustavi kašelj in prehlad. MANDEL DRUG 15702 WATERLOO RD.